

استمارة مستخلصات رسائل واطاريج الماجستير والدكتوراه في جامعة البصرة

اسم الطالب: كريم عبد الزهرة عبد
اسم المشرف: الأستاذ المساعد الدكتور جميل قاسم حميد
الشهادة: الماجستير

الكلية: التربية للعلوم الإنسانية
القسم: اللغة الانجليزية
التخصص: علم اللغة التطبيقي

عنوان الرسالة أو الأطروحة :

مشاكل الفهم المتبادل الذي يعاني منه الطلبة العراقيين من متعلمي اللغة الانجليزية مع متحدثي اللغة الانجليزية الاصليين

ملخص الرسالة أو الأطروحة

تهدف الدراسة الحالية إلى تحري أهم مشكلات الفهم الذي يعاني منه الطلبة العراقيين من متعلمي اللغة الانكليزية. و تحددت الدراسة في مجالي الصوتي ما فوق المقطعي والمجال التداولي. و طبقت الدراسة على طلبة المرحلة الرابعة في كلية التربية للعلوم الإنسانية- قسم اللغة الانكليزية للعام الدراسي 2013-2014. اتبعت الدراسة المهج الوصفي في تحري هذه الصعوبات. و توصلت الدراسة إلى النتائج التالية:

1- إن الطلبة العراقيين يواجهون مشاكل فهم على المستوى الصوتي ما فوق المقطعي.

2- إن الطلبة يواجهون المشكلة ذاتها على المستوى التداولي.

3- هنالك توافق بين المجالين المذكورين فيما يتعلق بمشاكل الفهم.

College : COLLEGE OF EDUCATION

Dept: English Language

Certificate: Master of Arts

Title of Thesis:

Name of Student:

Kareem Abdul-Zahra Abid

Name of Supervisor:

Assist. Prf. Dr. Jameel Qassim Hameed

Specialization: Applied Linguistics

Problems of Mutual Intelligibility Faced by Iraqi English Foreign Language Learners with the Native Speakers of English

Abstract of Thesis

The present study which is entitled (Problems of Mutual Intelligibility Faced by Iraqi English Foreign Language Learners with the Native Speakers of English) aims at investigating the particular Problems encountered the College fourth-year students when they are involved in an oral task with the native speakers of English. The study is restricted to two levels: the first is the supra-segmental level; whereas the second deals with Pragmatic variables. The study has been carried out on the fourth year students, College of Education for Human Sciences-Department of English for the academic year 2013-2014. The researcher used the descriptive method to investigate these problems. Finally, the study terminates with the following conclusions:

1- The Iraqi learners of English face serious problems of Intelligibility on the supra-segmental level.

2- They also face the very problem on the pragmatic level.

3- There is a correlation between the aforementioned levels as far as intelligibility problems are concerned.